

A/PV 336

## 第三百三十六次全體會議

一九五一年十一月八日星期四午後三時在巴黎夏幽宮舉行

主席： Mr. Luis PADILLA NERVO (墨西哥)

A/PV.336

## 一般辯論 (續前)

## 〔議程項目八〕

MR. VYSHINSKY (蘇維埃社會主義共和國聯盟)  
之演說詞

一。Mr. VYSHINSKY (蘇維埃社會主義共和國聯盟)：本人願乘此時機，在這個演講臺上，代表蘇聯代表團向愛好和平的法國人民致敬。本大會承他們盛情招待在法國開會這已經是第二次了。

二。聯合國現在面臨許多重大問題，有待大會及所有愛好和平的國家特別注意。蘇聯代表團深知這種需要，並且痛感聯合國在採取解決這些問題及完成這些任務的辦法時所負的責任。

三。蘇聯代表團和它在前此歷屆大會中一樣，確認它的責任是誘導大會的努力，俾得掃除妨礙鞏固世界和平與國際合作的種種障礙，消除另一次世界大戰的威脅。

四。這是現下最重大最迫切的任務，需要聯合國立即採取行動。我們深信億萬人民，甚至整個愛好和平的世界，都在翹首佇候這個問題的解決。

五。自從大會第六屆會開幕以來，國際情勢於經濟及政治方面均更形惡化，所以這個任務也就更加重要。

六。在這個時期內，各資本主義國家的經濟情勢更見惡化，這是以美利堅合眾國為首的大西洋集團所推行的侵略政策以及其他若干國家在美國經常壓力下被迫奉行這種政策的直接結果。

七。美國的經濟情形也因戰時通貨膨脹而告不穩。軍備生產不斷增加，民用工業同時亦告減退。軍備競賽的必然結果是軍事預算與直接稅及間接稅均見增加，因之這些國家的經濟情勢就更見惡化。我們必須指出：對蘇聯及各人民共和國所施行的經濟歧視政策，主要是貿易關係方面的歧視政策，對於國際經濟情勢惡化的影響很大。這種政策嚴重地損害了世界經濟及美國經濟，其為害於英聯王國及法國經濟者更大。這些國家的許多重要領袖都不得不承認資本主義國家的經濟情勢已經嚴重地惡化了。

八。在美國方面，杜魯門先生最近於其致國會的一九五一年上半年經濟情況報告書中，就承認了

這一點。他說美利堅合眾國於過去一年中因為通貨膨脹，所以各主要消費品的價格均見上漲。該報告書中又說：“它鼓勵投機，使我們大多數人民更感困難”——他說的是美國人民。杜魯門先生又說收入幸能增加的人還能保持他們的生活程度。但是在一九五〇年初到一九五一年初期間美國半數以上的家庭並未能增加收入，而差不多有五分之一家庭的收入實際上是減少了。

九。杜魯門先生在昨晚的廣播演說中又不得不承認提高人民生活程度與減輕軍備負擔之間有密切關係。這一點也經艾奇遜先生今天在這個演講臺上予以證實。但是，大家都知道這種認識並未能阻止美利堅合眾國政府從事瘋狂的軍備競賽，因之使美國人民的經濟情形更見惡化。

一〇。西歐各國的經濟情況，特別是英法兩國的經濟情況，可以於聯合國經濟委員會報告書的結論中見之。這不是什麼宣傳刊物的報導，而是聯合國歐洲經濟委員會報告書的結論，經九月一日出版的英國“新政治家與民族”雜誌轉載如下：

“英聯王國的經濟情形極見嚴重。成本膨脹的情形頗為猖獗，到了今年年底，因為歐洲最大規模的重整軍備計劃的結果，又有發生需求膨脹的可能。”

一一。英聯王國及其他西歐國家因為美國總統於數日前即十月二十六日簽署的新法令而在經濟上，特別是財政上，可能遭受嚴重困難，並將繼續遭受這種威脅。依照這個法令——本人力求用它的原文——美國的政策是禁止以任何貨物運往蘇聯及與蘇聯友好的國家，並對與這些國家貿易的所有國家停止經濟及財政援助。

一二。在討論這個問題時，我不得不提到一九五一年四月份美國“外交季刊”中所載現任英聯王國外交部長，現在此間任英聯王國代表團團長的艾登先生的一篇文章。那篇文章中載有下列一段，我想很值得我們注意。艾登先生那時處在反對黨的地位，固屬不錯，但是我相信他不致因為成了政府人員而改變了他的主張，最少他不至於改變了他對這一點的意見。艾登先生說：“要知道英國經濟的負擔已經極重，國民納稅率較世界任何其他國家為高。”

一三。我也不能不提到新任英國首相在對下院報告施政方針時就同一問題所作的更確切的報告。據官報所載，邱吉爾先生在他的演說中說：“關於對外貿易的總收支差額問題，我們已臨危機。因為其虧絀較一九四九年度為大，有許多地方甚至較一九四七年度還要壞”。邱吉爾先生又在英皇敕諭之後說“在這個半年中，我們對外虧絀率約為每年七億鎊，而在一年前的同一時期中，我們的盈餘率約為每年三億五千萬鎊。”

一四。邱吉爾先生說：“據最近估計，如果情勢不再行惡化，英聯王國一九五二年度總收支差額將虧絀五億到六億鎊”。邱吉爾先生說如果情勢不再行惡化。但是誰能保證它不再惡化呢？

一五。整個英鎊區貿易因為黃金及美元儲備均將告竭，所以這種虧絀將更增加。這個結論是什麼呢？邱吉爾先生的結論說：“這些數字證明我們現下的收入不夠支付我們所購的東西”。美利堅合眾國大總統於十月二十六日簽署的法令自然會使這種勢更形惡化。

一六。邱吉爾先生說：“這種情勢遲早將陷國家於破產之境”。這就是英國目前的經濟情勢。它是大西洋集團領導國家之一，也是從事瘋狂的軍備競賽國家之一。

一七。發展落後國家的經濟困難更為嚴重。它們多半是亞洲國家。它們因為美利堅合眾國、英聯王國、及若干其他國家整軍的結果，無法取得發展工業所需的設備。它們出售原料所得的款項，被凍結在英美銀行裏，不能自由動用。這些國家的農業也告衰落，將來毫無進步的希望。糧食生產減退，許多地區的人民只能挨餓、生病、死亡。

一八。在過去一年中，政治情勢也見惡化。國際關係本來就因為狂囂的戰爭宣傳，軍備競賽，及美國反動領袖們不斷以原子彈及氫氣彈威脅其他各國而告緊張，現在又因侵略性的英美大西洋集團的成立而更趨惡劣。

一九。一年半以來，領導大西洋集團的美利堅合眾國及英國在朝鮮進行侵略戰爭。艾奇遜先生今天想把戰爭的責任從美國政府推到其他國家身上去，但是第五屆會中已經一再證明，事實上在朝鮮發動侵略掠奪戰爭的實在是美利堅合眾國。如果有必要，我們也可以再在第六屆會中列舉這一切證據。但是我認為此時並無詳論這一點的必要。

二〇。關於艾奇遜先生今天所提到的開城談判問題，在那方面阻撓談判成功者是那些美國將軍們，是麥克阿瑟、李奇威之流，以及他們的保護者，

這一點是無可置疑的。利用各種拖延手段、轟炸中立區，及採取其他同樣美式談判方法來破壞談判者，不是美國統帥部嗎？朝鮮休戰談判原可用極簡單的方式圓滿解決，還能有人懷疑嗎？只要美國政府命令李奇威將軍不要以各種事故使情勢更形複雜；不要造成使開城談判不得成功的人為障礙；不要提出像今天廣播中所報導的提議，那是一個極端荒唐的要求，不顧開城區現仍在北朝鮮軍隊手中的事實，竟然要求由美軍統帥部接收該地。採取這種態度，談判還能有任何成功的希望嗎？在這種情況下，談判停頓應該由誰負責？真正的正人君子對此只能有一個答案：侵略朝鮮的人，使朝鮮人民流血的人，使朝鮮人民遭受無比痛苦的人，違反一切國際法的規定而轟炸平民中心，包括中立區在內的人，他們應該負朝鮮戰爭的責任。

二一。美國侵佔了中國的台灣，並威脅中國的邊界。現在它又想加強北大西洋集團，使希臘、土耳其、及西德參加該集團，各賦以侵略蘇聯計劃中的特殊任務。如此，大西洋集團各國公然違反了對希特勒德國及軍閥日本作戰時所簽訂防止法西斯侵略再起與加強對蘇聯友好關係的各國國際公約。北大西洋集團的主子們刻正積極籌擬辦法，推行各國參謀部所製定的侵略計劃。這種計劃是奉了美利堅合眾國內渴望另一次世界大戰的反動份子的命令而擬定的。為了欺騙民衆，為了掩飾他們的真正侵略目的，美國總統、閣員、參議員、及其他政治與社會領袖們都狂呼叫囂，說蘇聯威脅美國的安全。

二二。他們曲解蘇聯最近的原子彈試驗，以圖達到這個目的。蘇聯部長會議主席斯大林大元帥就原子武器對“真理報”記者發表的談話中，已經說明各種大小原子彈的試驗，只是保衛蘇聯抵抗英美侵略集團攻擊計劃中的一部份。

二三。在他對“真理報”記者的談話中，斯大林大元帥暴露了這種疑懼是毫無根據的，證明它們全然沒有理由。

二四。斯大林大元帥說：“美國統治者必然知道蘇聯不但反對使用任何原子武器，而且建議禁用這種武器並停止其製造，如果美國不預備攻擊蘇聯，美國統治者的疑懼是不應有的，而且是毫無根據的，因為蘇聯絕對沒有在任何時期攻擊美利堅合眾國或任何其他國家的企圖”。

二五。大西洋集團在美利堅合眾國的壓迫下為了實現其敵視蘇聯及各人民民主國家的政策，企圖以聯合國為其工具，強令大會及其他聯合國機關通過決議案，以圖推翻大會過去歷屆會議為消除

另一次戰爭的威脅及維持國際和平與安全所通過的各項決議。大會過去屆會中確曾通過這種決議案，但是都未見實施。蘇聯代表團曾於大會第五屆會中宣稱大會因此違反了聯合國的根本原則。蘇聯代表團曾要求通過蘇聯及各人民民主國家所提鞏固和平及禁絕——不是杜魯門先生及艾奇遜先生所主張的裁減——我再重述一遍，完全而毫無保留地禁絕原子武器的提案，原子能供和平目的使用的提案，及禁止戰爭宣傳的提案。我們同時也曾要求大會通過決議案，責令立即停止英美干涉主義者強加於朝鮮人民之身的朝鮮戰爭，停止對中華人民共和國的侵略行爲，以及有關許多其他重要問題的決議案。

二六。不幸，大會未能採取這種路線。相反地，它更加離開並違反聯合國的宗旨與原則。上屆會議通過了若干決議案。我們以該集團的兩個決議案爲例：提案者及教唆者雖然圖以好聽的詞句如“聯合一致共策和平”及“以行動求取和平”來掩飾它們的真目的，但是這些決議案的侵略性質是無可諱言的。大會通過的所謂集體辦法決議案，封鎖中國及禁止貨物運往中國的決議案，宣告中華人民共和國爲侵略者的非法決議案，以及責令在朝鮮的美軍統帥部務求朝鮮全境達於“穩定狀態”——這是大會決議案的詞句，換一句話說就是繼續侵略戰爭直至征服朝鮮全境而後止——的同樣非法決議案，都可以證明大會上屆會議在美國壓力下所採政策的侵略性質。大會公然採取了支持並加緊對愛好和平的朝鮮及中國人民侵略的政策。

二七。在第六屆會開會前不久，安全理事會的大多數理事國在英美兩國煽動之下，又違反了聯合國憲章的最重要原則，受理英國對伊朗的控訴，公然違反憲章第二條第七項的規定。各位都知道，該項規定不得干涉各國內政。因此，聯合國內的英美集團又再度表現它們全然蔑視憲章中最重要的重要各國獨立與主權的原則。

二八。本人只要略述這幾項事實，就足以證明國際法的根本原則及標準，均在聯合國中遭受踐踏，並可證明美國政策對本組織的道義力量爲害極鉅。

二九。經濟暨社會理事會在其上屆會議中，不履行其重大任務以協助建立各國間和平友好關係的必要條件，改善生活程度，實現充分就業，卻以其全力籌備支持英美在朝鮮侵略行爲的措施。理事會多數理事國在美國教唆之下，於第十一屆會中通過了一個所謂朝鮮“救濟及善後”決議案<sup>1</sup>。大家都應

<sup>1</sup> 經濟暨社會理事會決議案三三八(十一)。

該很明瞭這個決議案的目的只是提供一個騙人的偽裝，以便美國飛機野蠻地破壞朝鮮城鎮與村落，並屠殺和平的朝鮮人民。

三〇。經濟暨社會理事會在第十二屆會中也採取同樣的路線，盡它的一切力量，在經濟方面支持美國的侵略政策。同時，理事會多數理事國有計劃地否決主張發展和平經濟及滿足民用需要的任何提案。理事會否決了一個建議削減軍事工業辦法，減低大量消費品價格，減低人民課稅負擔，增加住宅、衛生、教育、及其他支出的提案。總而言之，它對真正圖謀改善許多國家人民的物質環境，經濟、及社會情況者所提出的任何提案，均予否決。所有這種提案都澈頭澈尾地被否決。

三一。在以處理有關亞洲各國事項爲主的區域經濟委員會中，英美集團否決了蘇聯代表團及各人民民主國家代表團所提出許多具有重大建設性的提案。這些提案主張促進亞洲與遠東各國及各領土間經濟關係的發展，並促進這些國家及領土的民族工業的發展。許多其他重要提案也遭否決。

三二。各位全都深知這些事實。各位都能親眼目睹。但是，我必須指出，這些決議之得告通過，不幸是由於各位中許多人的贊同。這些決議的目的是破壞鞏固世界和平與繁榮的努力，造成一種戰爭狂，以便進行美國參謀部所祕密準備的另一次戰爭。

三三。如此，年復一年，一步又一步，聯合國逐漸離開了憲章的宗旨與原則，離開了憲章及創始人所規定的聯合國任務。聯合國遠離了鞏固和平及促進各國人民間友好關係發展的途徑。它今天爲各種不同的利害關係所鉗制，被現下在聯合國中把持和戰問題的美國、英國、法國及拉丁美洲各國的侵略勢力牽向各種不同的目標。壟斷資本家們之教唆操縱，就是爲了這種目標和利益，這種渴求另一次戰爭，渴求靠戰爭發財，與渴求戰爭鉅利的目的。正如蘇聯政府領袖斯大林大元帥所說的，這些壟斷資本家“認戰爭爲可以獲得鉅利的發財買賣”。這種情形不能以騙人的和平高調“以行動求取和平”及“聯合一致共策和平”爲掩飾。每一天，每一小時，每一分鐘，都有許多事實證明這種高調之虛偽。

三四。美國壟斷資本家的侵略企圖及計劃獲得若干國家的全力贊助。它們是北大西洋集團的國家，在聯合國中居於舉足輕重的地位，並將這個和平機關變成戰爭工具。

三五。斯大林大元帥說：“聯合國成爲侵略戰爭的工具，不復爲具有平等權利各國的國際組織。今

日的聯合國在本質上已經不是一個國際組織，而是美洲各國的組織，用以滿足美國侵略主義者的需要”。

三六。事實就是這樣。我們都知道事實是無法改變的。但是我們不應該再走這一條路了。

三七。現在我們應當提醒聯合國認清它的任務了。它的任務是：不支持攻擊他國的侵略主義者，而援助遭受侵略主義者攻擊的國家；維護和平與安全；發展各國間的友好關係。我們對於將世界逼向另一次戰爭的侵略勢力現在已經到了加以斥責的時候。

三八。聯合國現有的情形是英美集團外交政策所造成的直接結果。這個集團是聯合國中的侵略中心。

三九。美國政府的重要領袖們，包括總統、閣員、參議員等，每天都在鼓動對蘇聯及各人民民主國家的仇視。美國國會一再通過法令，以圖破壞我們各國人民間的和平合作，並圖發動另一次世界大戰。

四〇。就在今年，美國政府遵循其使對蘇關係更見惡化的政策，廢棄了迄今頗稱圓滿的一九三七年八月四日美蘇商約，通過禁止與蘇聯及各人民民主國家通商的法令。

四一。我們不能不注意到美國採取廢止美蘇商約的決議時，也正是美國大總統杜魯門及美國國會向蘇聯最高蘇維埃主席團主席 Mr. Schvernik 及蘇聯最高蘇維埃發出呼籲的時候，他們在那個呼籲中保證願謀改善美國與蘇聯的關係。老實說，這種論調與美國政府的行動，特別是廢止美蘇商約的行動，是兩不相容的。美國政府的這種行動只能被認為使美蘇關係更形惡化的辦法。

四二。美國政府雖然力圖在世界輿論之前掩飾其外交政策的侵略性質，自稱其所準備的新戰爭只是自衛的戰爭，指蘇聯及其他愛好和平國家的和平政策為侵略政策，但是全世界都明瞭它的真象。大家都知道蘇聯決無攻擊美國或其他任何國家的意向。這一點已經本人引述斯大林大元帥的正式談話予以證明。

四三。同時，年復一年，美國增加了它的陸海空軍，在外國領土上建造了千百處新的海軍及空軍基地，建立了一整套軍事同盟制度，甚至連老於此道的前“軸心”各國如日本與義大利，還有西德，都夾在這些同盟之內。

四四。美利堅合衆國，以及英國、法國，與其他若干國家的整個經濟制度都在努力從事軍事生產。

這些國家預算的大部份支出都用在準備戰爭方面。據美國官方的數字，美國一九五一至一九五二年度財政預算中，軍事支出達八百十八億美元，為一九三九年度同項支出的七十六倍。

四五。杜魯門先生在其今年四月致國會咨文中承認美國於過去十個月內增加軍隊兵力達兩倍以上，並且計劃在下一財政年度內增加到三百五十萬人，屬於其他軍事組織與國民警衛隊的二百萬人還未計算在內。因此，美英法三國的軍隊兵力已經數倍於它們在一九三九年第二次世界大戰前的兵力，等於蘇聯軍隊兵力及軍備的兩倍以上。但是這些國家的軍隊及其支出還在不斷增加。

四六。美國在“國防”及“國家安全”的藉口下，繼續擴充軍事工業，花費了億兆美元。

四七。美國統治集團想把軍備競賽，建立龐大軍隊，製造原子炸彈，在外國領土上建立軍事基地等，都描述成因為蘇聯威脅英國、美國、及法國而造成的必要行動。

四八。法國、英國、與美國昨天向大會提出的宣言——我昨天晚上才聽到——也同樣以欺騙各國人民為目的，掩飾大西洋集團政策的真相。這個宣言雖然高談和平，我們卻顯然可以由此獲悉這些國家將繼續軍備競賽，繼續製造原子炸彈，繼續進行朝鮮境內的野蠻侵略戰爭。它們的藉口又是國防利益及所謂保衛它們安全的必要。它們企圖證明只有在強大戰爭機構及武力的基礎上才能維持和平，只有在這種條件下才能解決各國間現有的政治歧見。

四九。這就是杜魯門先生於昨天廣播演說中所提出，並經艾奇遜先生今天重述一遍的美國總體外交的基本理論。他們又以其在軍備競賽及擴充艾森豪威爾將軍指揮下的所謂歐洲聯防軍隊工作方面的成功而自豪，並且如杜魯門先生所說的，決於必要時在歐洲或世界各地繼續擴充並增加這種軍隊及軍備。這種種措施在設計時顯然是有長期計劃的，同時它們全用所謂蘇聯威脅的假話來作掩飾；但是這只是舊調重彈，再度誹謗蘇聯的政策，以圖欺騙它們自己的國民，把他們拖入美利堅合衆國統治集團所造成的另一次世界大戰中去。他們利用同樣的欺騙方法，以圖鞏固它們在輿論面前的地位，並繼續它們的侵略政策，已經不知有多少次了。

五〇。艾奇遜先生今天所說的還是那個實力形勢的政策。煽動另一次世界大戰計劃者雖然使用種種手段來欺騙老實百姓，但是明眼人都知道這種政策是如何地不負責任。而且這種總體外交現在已經完全破產了。如果現在提出一個和平提案，湊出一

篇高談和平的演說，那不過只是廣大民衆的有力運動壓迫出來的結果。人民要求和平，現在已有五億多人在主張必須締結和平公約的宣言上簽了名。

五一。組織及煽動大西洋集團戰爭販子的先生們，你們愛好和平的根源是不是如此？你們現在的唯一辦法就是以和平的空話來更有效地掩飾你們的侵略計劃；你們必須重新獲得各國人民的信任才能騙他們上鉤。這卻不是每次都能成功的。就連在美國，這種“實力”理論也不像過去那樣地有力了。美國廣大人民對這種“實力形勢”的政策也越來越表示不滿。他們的呼聲很可能已經達到國務部，雖然那裏面負責人的耳朵都塞滿了棉花。例如，有許多人認為美國如果堅不舉行談判，堅持加速擴展軍備，就會為美國及其盟國召致嚴重的後果。

五二。美國整個外交政策是以準備另一次世界大戰為基礎，其目的在替美國壟斷資本家奪取世界霸權和在戰爭中獲得巨額利潤。近來美國、英聯王國、及法國又重新努力，擴大其危害和平的陰謀，並且把西德、義大利、土耳其、及希臘也拉進來準備另一次戰爭。

五三。大家都知道美國是“普利文計劃”及“舒曼計劃”等等措施的主要組織者及唆使者。這些計劃的一般目的是恢復西德的日耳曼軍國主義及其軍事工業力量，並利用德國正規軍及德國經濟以達到侵略目的。

五四。這就是美國及唯美國馬首是瞻的英法兩國破壞討論德國問題的四國外長代表巴黎會議的原因。美國及其盟國在討論德國問題的四國外長代表巴黎會議時拖延了三個月的時間。艾奇遜先生想為它們的抵制政策掩飾，可謂勞而無功。

五五。事實是艾奇遜先生的對頭。事實使這種掩飾不能成功。事實證明這一次竭力破壞討論德國問題的四國外長代表會議者又是英美集團，該會議終被它們破壞了。

五六。艾奇遜先生和他的夥計們在破壞了四國外長代表巴黎會議之後，於九月間自行在華盛頓舉行會議，其後又在奧大瓦舉行北大西洋公約組織理事會會議，力圖加緊並擴大西德的重新軍事化，進一步地將西德改造成侵略其鄰國的基地。

五七。第二次世界大戰結束後若干年，以及大戰前若干年，美國資本大量流入德國的軍事工業，以圖強令德國軍事工業為美國的壟斷資本家服務。他們渴求更大的利潤，即令全體人類陷於危難，遭受犧牲，均所不措。

五八。美國在舊金山排演的一幕，簽訂所謂對日和約的醜劇，充分證明了美國對日政策的目的。這個條約與締結一個真正和約，締結一個保證遠東和平及保證不再發生日本侵略行為的和約所根據的原則是決不相容的。不但美國政府，而且連簽訂舊金山條約的英聯王國、法國、加拿大、澳大利亞、及其他若干國家政府，都違反了它們於一九四七年任遠東委員會委員國時所承擔的義務。該委員會在這些國家參加之下，通過了決議案，規定上述各國應在日本推行改革，俾得消除軍國主義的勢力，保證日本完全解除軍備，使它此後不能再行發動侵略戰爭。

五九。對日“和約”的發動及唆使者不圖履行這些義務，反而採取了恢復日本各種軍事組織及擴充日本陸軍、空軍、及海軍基地；重建日本陸軍、海軍及空軍；及加強日本使它成為美國在遠東的兵工廠及作戰基地的政策。

六〇。這種“和約”與愛好和平的各國人民及日本人民本身的利益是不相容的。它強迫日本參加反蘇聯及反中華人民共和國的戰爭集團，使日本人民陷於在大西洋侵略集團準備的另一次戰爭中作炮灰的悲慘命運。國際關係的這種發展是很危險的；它破壞了遠東人民的和平與安全。尤其危險的是這個舊金山條約規定在簽訂條約之後，美國軍隊仍然繼續佔領日本，強令日本以其領土為美國作戰基地。舊金山條約顯然不是一個和平條約，而是一個準備在遠東進行另一次戰爭的條約。

六一。舊金山條約使日本人民更難以實現日本的民主化及發展日本的和平經濟。它將使日本變成一個依賴外國壟斷資本的國家，使日本人民無法增進他們的福利，妨礙他們的物質與精神力量的發展。

六二。這卻不是主張締結那個條約的英美壟斷資本家的目的。他們締結那個條約的唯一目的是想以合法的辦法，締結美國壟斷資本家與日本軍閥間的軍事同盟。這種條約不能也不會有利於和平。在舊金山簽訂的和約為最關心與日本議和的蘇聯、中華人民共和國、印度、與緬甸所共棄，終久仍將是廢紙。

六三。美國現行政策的基礎是深懼有實現國際關係的和平發展或加強國際合作的任何可能。

六四。美國商人公然承認他們最怕的是“和平危機”。美國報紙曾屢次報導在朝鮮戰爭似將繼續進行時，美國證券市場上的股票價格就因之看漲；反之，一遇朝鮮境內有達致和平的可能時，股票就告跌價。

六五。美國鉅富們在朝鮮發動侵略戰爭並獲得巨額利潤後，就緊握着這種利潤的來源，決不肯輕易放過這個發橫財的“黃金機會”。他們深懼朝鮮停戰的可能，竭力破壞開城談判，絲毫不顧美國人民與所有愛好和平的各國人民所共有的在遠東停止戰爭與建立和平的希望及要求。

六六。摩根銀團控制下的紐約花旗銀行在它的七月份行報中很坦白地說，軍備費如有削減，就將大不利於各壟斷資本家。

六七。美國大總統杜魯門先生在某次新聞招待會中稱，朝鮮停戰將使美國的軍備計劃延期完成。根據報紙的報導，他說：“這可能是對美國最不利的禍事”。

六八。美國極有勢力的投資公司美國特種證券公司總裁 Mr. Rubin 在洛山磯某次銀行家會議中很坦白地說：“達成和平之後，能有什麼東西可以代替國防計劃來支持我們的經濟，殊難想像”。

六九。如此，兩位有地位的要人都表明了他們是贊成戰爭的。

七〇。就爲了這種原因，蘇聯主張朝鮮停火的建議使美國統治集團大爲震驚。爲了對美國輿論使用壓力起見，美國所謂國防動員局局長 Mr. Wilson 於一九五一年七月九日的廣播演說中稱蘇聯提議朝鮮停火是一種手段，其目的是“減少美國的警覺性，阻礙美國國防計劃的完成”。他對實施美國侵略計劃的軍事方案的想法就是如此。此外，Mr. Wilson 並表示他深信美國國會不會採取如此危險的路線。在 Mr. Wilson 的眼光中，和平的路線確是一個危險的路線。

七一。難道這種種事實還不能證明美國外交政策之傾向侵略，它的目的不是維護和平，而是不顧人類又一次流血與痛苦的代價，圖謀發動另一次世界大戰嗎？

七二。蘇聯的外交政策是一個和平政策。蘇聯不斷地爲抵抗戰爭威脅，爭取和平，鞏固各國人民間的友好關係，以及促進以互相尊重國家獨立及主權平等爲基礎的密切國際合作，從事鬭爭。

七三。二十年前，蘇聯與美利堅合衆國建立外交關係時，斯大林大元帥曾稱之爲劃時代的大事，他說這件事在政治方面極關重要，因爲它增進了維持和平的可能性；在經濟方面也關重要，因爲它撇開了次要的考慮，使兩國能夠腳踏實地地討論有共同利害關係的問題。最後，它開闢了兩個共同合作的途徑。

七四。這是二十年前美蘇兩國初建外交關係時所說的話。但是這些話極關重要，也不只適用於美國。

七五。蘇聯人民領袖所說的這幾句話反映出蘇聯外交政策的根本原則，與蘇聯政府在對其他所有國家關係中所實施的原則。蘇聯一貫謹守這種原則，它們決定了蘇聯政府在國際關係中所採取的每一條路線，每一個步驟。

七六。蘇聯政府在推行其和平政策中，不擴充軍隊或從事軍備競賽，不擴充軍事工業或在外國領土上設立軍事基地，但以其全部資源充分發展其民用工業，發展整個國家經濟。

七七。蘇聯戰後經濟復興及發展工作之成功，使它能够着手於各種鉅大工作，我有充分理由指出這種工作是人類歷史上任何一個國家所未曾有過的。例如 Volga, Don, Dnieper, 及 Amu-Darya 各河的大規模開發計劃，使能在動力、農業、運輸等方面滿足國家經濟的需要。蘇聯所已着手修築的偉大建設工作，如古比雪夫、斯大林格勒及其他各地的水力發電廠，以及 Grand Turkmen、南烏克蘭、及其他運河等，都是世界聞名的工程。各新建電廠每日可供給二百二十億瓩時的廉價電力，正如蘇聯部長會議副主席 L. P. Berya 所說的，這個數量等於意大利全年的電力產量。新灌溉計劃完成後，可以灌溉並開墾土地二千五百萬公頃以上，等於若干歐洲國家的總面積。蘇聯在這些大規模建設工作中投資億兆盧布，其目的爲促進蘇聯的和平經濟，發展蘇聯人民的福利。

七八。蘇聯全國人民都從事於生產工作，以全力從事國家經濟的發展。他們始終一貫地促進文化、技能、科學、與藝術，並且不斷地獲得成功。在對其他各國的政治關係中，蘇聯始終主張友好合作，反對任何歧視，並且反對防止蘇聯人民與其他國家人民自由交往的一切人爲障礙。蘇聯始終主張維護各國人民間的友誼。

七九。自從大會開始工作以來，蘇聯曾年復一年地主張通過加強和平與國際安全的措施。我們只要提出蘇聯早於一九四六年就提出普遍裁減軍備及禁止以戰爭目的生產或使用原子能的提案，就足以證明這一點。各位都還記得：雖有英美集團的反對，大會大體接受了〔第六十三次會議〕蘇聯各提案。不幸其後英美集團以各種方法阻止了各決議案的實施。

八〇。其後在一九四七年至一九五〇年的歷屆會議中，蘇聯堅決要求禁絕原子武器。本人必須着重指出蘇聯要求的是完全禁絕原子武器，而不是如



美利堅合衆國適纔所提提案中所說的減少原子武器。但是，北大西洋集團諸國卻始終拒不同意。

八一。蘇聯也曾一再主張建立嚴格國際管制，俾得保證嚴格並誠意履行關於禁絕原子武器及專供民用需要而使用原子能的各項決議。但是在這方面，北大西洋侵略集團也不斷地破壞蘇聯的國際管制提案，正如今天所發生的事一樣。它們另外提出若干提案，事實上與真正國際管制全不相關。我所說的是 Acheson-Baruch-Lilienthal 計劃。那個計劃只是拿國際管制開玩笑，任何有自尊心的國家，真正願意防止以原子能供給軍事用途的國家，絕對不能接受它。因為艾奇遜，Baruch，及 Lilienthal 諸人所提議的不是一個國際管制機關，而是一個美國管制機關，意圖核准原子武器的製造，使它合法化，而非監督實施蘇聯提議的而由世界上所有愛好和平國家億兆人民所要求的禁止生產原子武器決議案。

八二。鑑於這種事實，大家就可以知道，美國及北大西洋集團中其他若干國家因蘇聯原子彈試驗而作的叫囂是什麼意思。此中以美國統治集團中一部份人士為最狂熱，他們公然高談以原子彈攻擊蘇聯，並且對最近某期 *Collier's* 雜誌所載讚美原子彈並附有令人可憎的插圖的各種醜惡文章，也視若無睹。這些先生們叫囂說，蘇聯已製造了一個原子彈（事實上不只一個）。但是他們不願意通過我們禁絕原子彈及鎢燧原子彈的提議，或是如斯大林大元帥所主張的用已經造成的原子彈從事民用工作，這種主張是完全可以實現的。這些先生們叫囂得最利害的是造謠誹謗，說蘇聯反對建立國際管制，監督禁絕原子武器決議案的實施，而美國則贊成這種管制。事實真相卻正相反。始終主張建立有效國際管制及所有各國均須遵守禁絕原子武器辦法，不得有任何例外者，事實上卻是蘇聯。這個禁絕的意思是無條件與無保留的禁絕。請問艾奇遜先生：他是贊成有管制地禁絕原子武器呢？還是如他在此間閱讀的文件中所提出的贊成不禁絕原子武器的管制？關於這一點，我們在第一委員會中還有話說，我要留待以後再談。我們深願此後再行討論。

八三。美國統治集團因為贊成使用原子武器，所以他們既不願無條件地禁止製造原子武器，也不願建立真正的國際管制。正如斯大林就原子武器問題答真理報記者的談話中所說的，他們所真正希望的是使戰爭販子能夠合法地使用原子武器，屠殺數十萬愛好和平的人士。

八四。在大會第四屆會及第五屆會中，蘇聯提出了由美國、英聯王國、中國、法蘭西及蘇維埃社會

主義共和國聯盟締結鞏固和平公約的提案。全世界五億多人民熱烈地贊助這個提案。他們仍然繼續堅決地贊助它，因為這個提案激勵世人掃除另一次戰爭威脅及鞏固和平的偉大希望。

八五。在目前，我們特別需要積極努力，解決這個問題，使世界能夠逃脫煽動另一次戰爭者的奸謀險計所造成的危險情勢。

八六。鑑於國際關係所產生的情勢，北大西洋侵略集團的領袖們就不得不提出他們所謂減輕戰爭危機及加強所有各國安全的計劃。這個計劃就是前述美利堅合衆國、法國、及英聯王國所謂三強宣言的主題，也就是杜魯門總統昨天廣播演說與艾奇遜先生今天在這個演講臺上演說的主題。這三篇宣言在沒有發表之前，雖曾擴大宣傳，但是我敢用一句俗話說：“雷聲大，雨點小”。這個雨點小到未落到地就散了。北大西洋集團所提出的和平提案之空洞虛偽如此。

八七。事實上，他們自稱為消除另一次戰爭威脅及鞏固和平的最激烈辦法什麼呢？從杜魯門先生昨天的演說及艾奇遜先生今天的陳述看來，他們似乎是提議由一個新設的原子能與常規軍備聯合委員會從事調查或清查各國軍隊及軍備。這不是笑話嗎？當然，清查資產是任何經濟部門的有效程序。要清查就必須查軍靴、大衣、刺刀、彈藥、步鎗、機關鎗等等，這一切全要查過。但是這是聯合國在爭取和平中所應該擔負的任務嗎？艾奇遜先生認為這是它的主要任務，杜魯門先生昨天也對全世界鄭重宣言，說這個問題如果沒有解決，就不能減裁軍備，各項懸案也不能和平解決。

八八。看完這篇演說之後，我昨夜整夜沒有睡覺，因為我笑得喘不過氣來。我不是一個天性愛笑的人，但是在這個講臺上，主席雖然可以證明我能忍住不笑，我卻不能不對美國代表團想從蘇聯手中奪取主動地位而提出的這個聳動觀聽的和平攻勢，覺得滑稽。我深信他們可以接受我們的賀意。

八九。早在一九四八年我們就說要搜集關於軍隊及軍備的資料。現在又要調查所有軍隊及軍備，並且還要監督這種調查。依據調查的結果，擬訂減裁軍備的具體措施。這個提議主張我們依據這種調查，決定各國在現在與將來保持何種武器及軍隊的權利。對於關係最大的武器如原子彈者，提案者卻只為臭名四溢的 Acheson-Baruch-Lilienthal 計劃大肆宣傳，說那是最適當的計劃。但是，暴露這個計劃全無價值者卻正是美國代表。如有必要，我可以徵引

文件，證明這個管制計劃事實上無所管制，這個保證計劃，無所保證；總而言之，照艾奇遜先生自己主持的委員會在其對美國政府所提出的報告書中所說的，這個計劃全然沒有提到禁止製造原子彈的問題，因為整個問題全由參議院決定，由參議院依其所秉大權及有關立法採取行動。我在上第大會中曾經徵引這個報告書，此時不擬再論這個問題，以免有瀆清神，我所要說的只是 Acheson-Baruch-Lilienthal 計劃已經充分證明毫無價值，它無所管制，因為它沒有禁止的規定就沒有可管制的對象；它無所保證，因為它不是一個國際計劃就不能提出保證。而現在卻把這個計劃正式提出來，稱之為美國一九五一年和平政策的新猷。它對禁絕原子彈的必要也隻字不提。

九〇。杜魯門先生、艾奇遜先生，或三強宣言都沒有提議以一舉手之勞禁止原子彈的製造。他們極怯懦地閃避這個問題，以為只要提到去年大會論到禁絕原子彈而未表明禁絕原子彈的必要的決議案就可以解決這個全部問題，所有國家都可以繼續繁榮，靜待原子彈在他們頭上爆炸。

九一。從昨天與今天的演說看來，可見美國大總統與其國務部長仍然堅持管制原子能使用問題的最適當計劃就是那個以一切國際管制開玩笑的計劃。

九二。三強宣言中所載並由美國代表在此間提出的一切這種計劃，一切這種提案，雖然公言以鞏固和平及消除另一次戰爭的威脅為目的，事實上卻只是拿為其本身及子孫命運擔憂的人民的愚昧或天真來買空賣空而已。這還有多說的必要嗎？

九三。主張這種提案的人在昨今兩日都以他們無禮的故態，說他們堅持——請注意，這是對蘇聯說的話——“堅持”克姆林宮方面接受他們的提議。這就是這些先生們所堅持的嗎？他們堅持蘇聯接受這種提議，同時又作關於鐵幕及其他廢話的誹謗。這種話早就該丟在一旁，放在國務部的檔案中去。

九四。這種提案有什麼價值呢？它們對於消除另一次世界大戰威脅的保證各國人民安全的極關重要的嚴重問題，不着實努力，反而企圖規避這個問題，空談裁減軍備。而且，其第一個階段反是各國重整軍備，也沒有人知道這一個階段需要多少年。

九五。所謂三強宣言中所提出的這一套計劃能有什麼價值，實在難說。因為提案者在提出其所謂裁減軍備提案時宣稱，正如美利堅合眾國大總統與艾奇遜先生昨今兩天所說的，只要朝鮮戰爭仍然繼續進行，“只要使各國對峙的各主要政治問題仍未解

決，就不能裁減軍備方面獲得真正進展”。——這是美國大總統昨天演說中的話。

九六。這一句話很有意思。它很明顯地暴露美利堅合眾國於一九五一年大會第六屆會中領導的所謂三強和平攻勢的真意。這個攻勢據說是要為爭取和平的鬪爭開闢新紀元，事實上它卻與和平或鞏固和平毫不相干。

九七。如果它的目的真地是鞏固和平，任何有誠意的裁減軍隊及軍備計劃就應該以同樣誠意力求立即停止朝鮮戰爭為基礎。但是，美國不願採取任何步驟來結束朝鮮戰爭，因為這就違反了靠這個戰爭發財，靠戰爭狂發財，靠軍備競賽發財的美國富豪們的旨意。

九八。艾奇遜先生又提出誹謗——我為尊重大會起見，不用更嚴厲的字，但是各位總可以想得適當的字眼——說在世界“廣大”地域中有侵犯人權的事。他所指的是匈牙利和捷克。我不預備多談這個問題，因為艾奇遜先生那方面所散放的這種誹謗謠言早就被事實一再而且全然駁倒了。

九九。艾奇遜先生說其他國家侵犯人權。我也願意提到我在某法國晚報上看到最近在佛羅里達州發生的一件令人憎惡的罪行。美國法庭判定兩名黑人——Leon Shepherd 及 Walter Irving——犯了強姦白婦罪。其後又經美國最高法院判決無罪釋放，因為審訊該案時發生了許多不合法定程序的事。這兩名不幸的黑人在經美國最高法院判決無罪後竟被佛羅里達州 Eustace 鎮的地保官公然鎗殺，另一名黑人則被一名警察在地保官眼見之下鎗殺。

一〇〇。這顯然就是美國人權的真義；這顯然就是我們所斷然拒絕的美國生活方式的真義。我們忠告各位對它謹慎小心，不要上當。我們勸各位對自己國內的這種事，各位自己鼻子前面的事，多加注意，不要管別人國內的閒事。

一〇一。原子武器的製造必須立即禁止，並應建立嚴格國際管制，監視禁令的執行，俾使原子能及現有的原子彈能夠完全專供民用。

一〇二。各國必須停止軍備競賽，停止在外國領土上建立軍事基地，最後，並項將其所有軍隊自外國領土撤退。

一〇三。各國必須立即採取步驟，裁減軍隊及軍備，並將軍事預算的經費改供滿足人民需要，改善人民物質情況，及保障人民福利之用。

一〇四。美國、英聯王國、法國、中國、及蘇聯必須同心協力，締結一個和平公約。這就是我們多年



來所竭力主張，而且應該請所有愛好和平的各國人民參加的公約。在這方面如能有所行動，就可以阻止美國、英聯王國、及其他若干國家統治集團的侵略計劃，並可消除另一次世界大戰的威脅。

一〇五。蘇聯代表團奉蘇聯政府的訓令，特提出提案。深信這種提案是全世界億兆人民達到他們寤寐思求，畢生希望寄的目標的重要方法。

一〇六。蘇聯代表團深信爭取和平的鬭爭，結果將是和平得到完全的勝利。正如斯大林大元帥所說的：“如果各國人民將維護和平的事業擔承起來，並且把這一個事業堅持到底，和平就能夠保持及鞏固”。我們相信大會應該聽取各國人民的呼聲，在這個偉大與崇高的事業方面履行它的責任。

一〇七。蘇聯代表團奉蘇聯政府訓令，本鞏固和平及各國人民安全與避免另一次世界大戰威脅的宗旨，特提出下開提案，供大會審議 [A/1944]：

“一。大會宣告參加侵略性之北大西洋集團，以及若干國家，尤以美國為首，於外國領土建立陸、海、空軍基地之行為，均與聯合國會員國之資格相背馳。

“二。大會認為：

“(a) 參加朝鮮戰爭之各國應立即停止軍事行動，締結休戰協定，並於十日內將其軍隊撤離三十八度線；

“(b) 所有外國軍隊及外國志願部隊應於三個月內撤出朝鮮。

“三。大會應請現為聯合國會員國以及尚未參加聯合國之所有各國政府，舉行世界會議，審議大量裁減軍隊及軍備問題，以及禁絕原子武器及建立國際管制監督執行此項禁令之實際措施問題。

“大會建議上述世界會議應儘早召開，無論如何不得遲於一九五二年六月一日。

“四。大會請美利堅合眾國、大不列顛及北愛爾蘭聯合國王、法蘭西、中國、及蘇維埃社會主義共和國聯盟締結和平公約，共同努力，俾得達致此項崇高目的。

“大會並請所有其他愛好和平之國家參加和平公約。”

一〇八。這個提案中有一部份曾由蘇聯代表團提請大會審議。蘇聯政府相信這個提案如果能夠通過，當對維持世界和平有重大貢獻。

一〇九。蘇聯代表團請出席大會的所有代表贊助這個提案。它深信這個提案將受所有爭取和平的國家及所有愛好和平的各國人民歡迎。

一一〇。主席：本席提議現在散會。明日午前十時三十分再行開會。

一一一。現在散會，以便總務委員會審議本屆會的議事日程。總務委員會訂於午後五時三十分在第四號會議室即第一委員會會議室舉行。

一一二。本席附帶報告發言人名單上現列有十二位發言人的名字。願在一般辯論中發言的任何代表請通知本席。

(午後四時四十分散會。)

A/PV 337

### 第三百三十七次全體會議

一九五一年十一月九日星期五午前十時三十分在巴黎夏幽宮舉行

主席：Mr. LUIS PADILLA NERVO (墨西哥)

A/PV.337

#### 一般辯論 (續前)

[議程項目八]

Mr. DOIDGE (紐西蘭), Mr. SANCHEZ ARANGO (古巴), 及 Mr. CARIAS (洪都拉斯) 之演說詞

一。Mr. DOIDGE (紐西蘭)：本人以紐西蘭代表資格發言之初，願先向法國政府就其歡迎之誠，招待之殷，以及它籌備本次屆會所表現的熟練與遠見，敬致謝意。

二。在大會本次屆會中，我們正處在聯合國歷史上的一個重要階段，本組織的宗旨是建立集體安全制度，使懷有侵略野心者不敢輕舉妄動，或在不得已時打倒實際從事侵略者。我們在憲章中，在一年前通過的“聯合一致共策和平”決議案 [三七七(五)] 中，都規定了對任何侵略者使用集體力量的機構，即令這個侵略者能利用或擁有安全理事會中的否決權為護符，也不能倖免。

三。機構已經有了。我們在本次屆會中的任務就是充實這個機構。我們從事這種工作，正是全世